

# ДОКЛАД О ТЕХНИЧЕСКОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ ЗА 2004 ГОД

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА

---

Издано  
Международным агентством по атомной энергии  
Август 2005 года



**IAEA**

Международное агентство по атомной энергии

# **ВСТУПЛЕНИЕ**

**Совет управляющих предложил направить Генеральной конференции прилагаемый Доклад о техническом сотрудничестве за 2004 год, проект которого был рассмотрен Советом на его июньской сессии 2005 года.**

**Настоящим Генеральный директор также представляет доклад в соответствии с предложением, содержащимся в резолюции GC(48)/RES/12 "Укрепление деятельности Агентства в области технического сотрудничества".**

## Содержание

<b>A.</b>	<b>Укрепление деятельности Агентства в области технического сотрудничества .....</b>	<b>1</b>
A.1.	Построение партнерских отношений с региональными и международными организациями, занимающимися вопросами развития.....	1
A.2.	Динамика ресурсов, получаемых в виде внебюджетных взносов .....	3
A.3.	Продолжение технического сотрудничества между развивающимися странами.....	4
A.4.	Повышение результативности и эффективности программы технического сотрудничества и управления техническим сотрудничеством .....	6
A.5.	Рассмотрение десятилетнего процесса совершенствования инфраструктуры радиационной защиты.....	7
A.6.	Содействие реализации ключевых областей Йоханнесбургского плана выполнения решений и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.....	8
A.7.	Обследование среди бывших стажеров ТС.....	9
A.8.	Возможности и задачи программы .....	10
<b>B.</b>	<b>Достижения и воздействие программы в 2004 году.....</b>	<b>13</b>
B.1.	Африка .....	13
B.2.	Восточная Азия и Тихий океан .....	16
B.3.	Европа .....	19
B.4.	Латинская Америка .....	22
B.5.	Западная Азия .....	24
<b>C.</b>	<b>Финансовые ресурсы и показатели выполнения программы.....</b>	<b>26</b>
C.1.	Сводка за год.....	26
C.2.	Фонд технического сотрудничества .....	27
C.3.	Внебюджетные средства .....	28
C.4.	Показатели выполнения программы.....	28

## Резюме

В Докладе о техническом сотрудничестве за 2004 год представлены деятельность и достижения, связанные с программой технического сотрудничества за прошлый год.

В 2004 году Секретариат завершил подготовку программы технического сотрудничества на двухгодичный период 2005-2006 годов, которая была одобрена Советом управляющих в ноябре 2004 года. В отношении программы на 2005-2006 годы был осуществлен пересмотренный процесс оценки проектов, и это дало дополнительную информацию о поддержке со стороны правительств, национальном потенциале и оценочных показателях и итогов проектов.

В двухгодичный период 2005-2006 годов предполагается осуществить укрепленную программу совершенствования инфраструктуры радиационной защиты. При разработке программы, которая опиралась бы на успехи и извлеченные уроки и позволила бы обеспечить безопасное использование ядерных технологий с хорошо регулируемые инфраструктурами, Секретариат учел опыт прошедших десяти лет, а также выводы проведенных оценок.

Деятельность, осуществленная в 2004 году, опиралась на прежние достижения в осуществлении национальных и региональных проектов во многих тематических областях. В рамках данной программы продолжалась работа по укреплению потенциала диагностики и лечения рака посредством организации подготовки кадров и предоставления экспертных знаний и помощи в приобретении оборудования. Последовательная поддержка в реализации методов наблюдения с использованием ядерных технологий помогает в борьбе с трансграничными болезнями животных и позволяет целым странам добиваться освобождения от чумы крупного рогатого скота. Секретариат продолжал предоставлять экспертные знания и поддержку, с тем чтобы содействовать возвращению высокообогащенного уранового реакторного топлива в страну происхождения.

Большое значение для программы технического сотрудничества по-прежнему имеет развитие партнерских отношений с другими организациями системы Организации Объединенных Наций, а также неправительственными организациями. Например, в 2004 году с Региональным бюро Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) для Африки (АФРО) был подписан меморандум о понимании, цель которого - оказать поддержку в улучшении условий здравоохранения и повысить уровень здоровья населения в регионе.

Второй год подряд внебюджетные ресурсы достигают уровня выше 10 млн. долл. За счет этих ресурсов обеспечивалась поддержка для 17% одобренной программы, обозначенной сноской "а", на 2004 год. Кроме того, получение в 2004 году 8,1 млн. долл. в счет плановой цифры за прежние годы позволило Секретариату в течение второго квартала года восстановить бюджеты программы, которые были сокращены в результате получения в 2003 году ресурсов в объеме ниже ожидавшегося.

В течение года Секретариат активно занимался рассмотрением процессов ТС, преследуя при этом цель их упорядочения и укрепления. Основную часть процесса изменений планируется завершить в 2005 году.

Хотя степень осуществления программы по сравнению с этим показателем за 2003 год снизилась на четыре процентных пункта и составила 68%, общая сумма выплат на осуществление программы в 2004 году была немного выше, чем в 2003 году, почти на 120 000 долл.

Еще одной существенной задачей для программы была одобренная Советом управляющих в 2004 году замена начисленных расходов по программе расходами по национальному участию.

## Коротко о программе технического сотрудничества Агентства (по состоянию на 31 декабря 2004 года)

Плановая цифра добровольных взносов в Фонд ТС на 2004 год - **74,75 млн. долл.**

Новые ресурсы для программы технического сотрудничества (ТС) - **87,1 млн. долл.**

- Фонд технического сотрудничества - 75,6 млн. долл.
- Внебюджетные ресурсы - 10,9 млн. долл.
- Взносы натурой - 0,6 млн. долл.

Скорректированный бюджет для программы ТС на 2004 год - **104,2 млн. долл.**

Выплаты на осуществление программы достигли **73,3 млн. долл.**

Чистые новые обязательства в течение года - **71,0 млн. долл.**

Степень осуществления программы - **68,1%**.

Число стран/территорий, получающих поддержку по линии программы, - **114**.

В рамках поддержки проектов эксперты и лектора выполнили **2618** заданий, в совещаниях и семинарах-практикумах участие приняли **2296** человек, число участников учебных курсов составило **2041** и число стажеров и командированных научных сотрудников - **1444**.

### Выплаты по областям деятельности за 2004 год



# Доклад о техническом сотрудничестве за 2004 год

*Доклад Генерального директора*

## **А. Укрепление деятельности Агентства в области технического сотрудничества**

1. Настоящий документ подготовлен в ответ на предложение Генеральной конференции о том, чтобы Генеральный директор доложил об осуществлении резолюции GC(48)/RES/12. В приведенном ниже разделе рассматриваются основные моменты деятельности в 2004 году, охватывающие усовершенствования, внесенные в программу на основе оценок и рекомендаций по результатам ревизии, а также задачи, стоящие перед программой технического сотрудничества.

### **А.1. Построение партнерских отношений с региональными и международными организациями, занимающимися вопросами развития**

2. Как отмечено в *Стратегии технического сотрудничества: Обзор 2002 года* (документ GOV/INF/2002/8/Mod.1), финансовое партнерство предоставляет рентабельные возможности достижения большего воздействия; стратегическое партнерство может повысить авторитет программы ТС и таким образом привлечь дополнительных партнеров; и техническое партнерство может создать условия для достижения синергии, объединяя дополняющие ядерные и неядерные технологии. Секретариат продолжает укреплять партнерские отношения с другими организациями системы Организации Объединенных Наций (ООН), а также с правительственными и неправительственными организациями, занимающимися вопросами развития.

3. Работающие в Африке учреждения системы ООН, включая Агентство, создали различные тематические области вокруг приоритетных направлений Нового партнерства в целях развития в Африке (НЕПАД), которые призваны послужить оперативной основой поддержки НЕПАД. Проекты Агентства, поддерживающие цели НЕПАД, решают региональные и национальные проблемы развития главным образом в следующих областях: сельское хозяйство, торговля и доступ на рынки; развитие людских ресурсов, занятость и ВИЧ/СПИД; наука и технология; и развитие инфраструктуры. В целях продолжения работы по оказанию поддержки, предоставлявшейся в прошлом, Агентство участвовало в шестом Региональном консультативном совещании по поддержке НЕПАД со стороны системы ООН на региональном уровне, проходившем в июле 2004 года в Аддис-Абебе, Эфиопия.

4. С Региональным бюро Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) для Африки (АФРО) был подписан меморандум о понимании, цель которого – обеспечить более широкую основу для сотрудничества между Агентством и АФРО в целях оказания поддержки соответствующим программам в странах, являющихся членами обеих организаций, по улучшению условий здравоохранения и повышению уровня здоровья населения. Области сотрудничества включают i) обнаружение устойчивости малярии и туберкулеза к лекарственным средствам, ii) оценку и мониторинг программ вмешательства в области питания, с особым упором на такие программы, которые нацелены на самые уязвимые группы, включая инфицированных ВИЧ/СПИДом; и iii) внедрение молекулярной эпидемиологии, включая наблюдение за устойчивостью заболеваний к лекарственным средствам, и методов иммунологии в поддержку Программы разработки вакцины против СПИДа в Африке ЮНЭЙДС/ВОЗ.

5. Благодаря усилиям Координационного бюро Panaфриканской кампании по ликвидации мухи цеце и трипаносомоза Африканского союза (АС) (ПАТТЕК) - главного партнера Агентства в этой области - Африканский банк развития (АБР) одобрил предоставление Эфиопии займа и субсидии в размере 15 млн. долл. для осуществления поддерживаемого Агентством проекта по ликвидации мухи цеце в южной части Восточно-Африканской зоны разломов (СТЕП). Это важное событие, ибо теперь Эфиопия и Агентство заручились поддержкой партнера, желающего предоставить существенное финансирование для этого проекта.

6. В течение прошлого года в интересах стран, которые находятся в районе водоносной системы Нубийских песчаников, Агентство продолжало развивать партнерские отношения с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Глобальным экологическим фондом (ГЭФ). В рамках этих усилий представители четырех заинтересованных стран (Египта, Ливийской Арабской Джамахирии, Судана и Чада), а также представители ГЭФ, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Центра по окружающей среде и развитию региона арабских стран и Европы (СЕДАРЕ) приняли участие в совещании по трансграничному управлению Нубийской водоносной системой, проходившем в марте 2004 года в Центральных учреждениях Агентства. Агентство рассматривается как учреждение-исполнитель для проекта, который в конечном счете будет финансироваться ГЭФ.

7. Буркина-Фасо, Мали, Нигер и Сенегал участвовали в проекте, который предусматривал создание в каждой из этих стран сети полевых испытаний с участием фермеров в целях разработки конкретных технологий комплексного управления растениями, почвой, водой и питательными веществами в системах растениеводства. Данный проект содействовал также партнерским отношениям с Программой биологии и плодородия тропических почв ЮНЕСКО и Консультативной группой по международным исследованиям в области сельского хозяйства (КГМСИ) и установлению связей с Программой "Граница пустынь" Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде/Международного научно-исследовательского института сельскохозяйственных культур в полузасушливой тропической зоне (ЮНЕП/ИКРИСАТ).

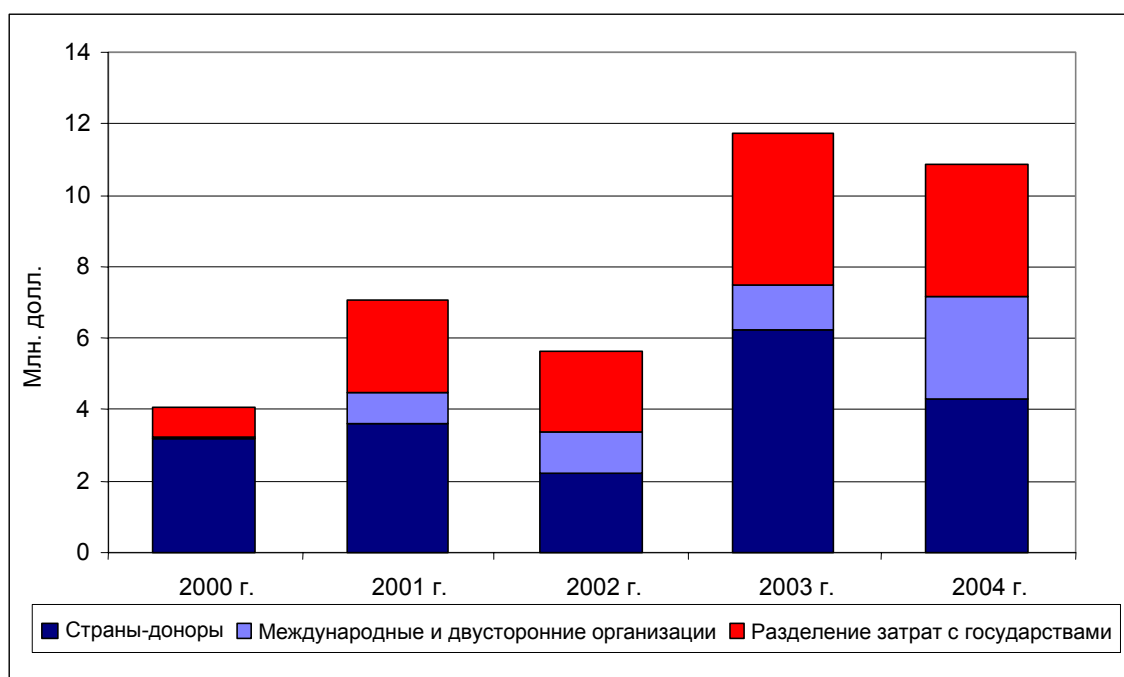
8. В регионе Европы в 2004 году с помощью Европейского банка реконструкции и развития координировались национальные проекты ТС по снятию с эксплуатации АЭС в Болгарии, Литве, Словакии и Украине.

9. В Западной Азии финансовая поддержка со стороны Программы ближневосточного регионального сотрудничества Агентства Соединенных Штатов Америки по международному развитию (ЮСАИД) проектам МАГАТЭ по методу стерильных насекомых (МСН) способствовала успешной передаче этого метода Израилю, Иордании и территориям, находящимся под юрисдикцией Палестинского органа.

## А.2. Динамика ресурсов, получаемых в виде внебюджетных взносов

10. В 2004 году сумма полученных внебюджетных ресурсов составила 10,9 млн. долл. Хотя по сравнению с рекордным 2003 годом, когда она достигла 11,8 млн. долл., эта сумма была несколько ниже (см. рис. 1), она отражает длительный и существенный рост за пятилетний период 1998–2002 годов, в течение которого среднегодовые поступления составляли 4,6 млн. долл.

Рис. 1. Новые внебюджетные ресурсы: 2000–2004 годы



11. За счет этого финансирования обеспечивалась поддержка 22% одобренной деятельности по проектам, обозначенным сноской "а", в 2003 году и 17% объема одобренных проектов, обозначенных сноской "а", в 2004 году (по сравнению с 11% и 8% в 2001 и 2002 годах, соответственно). Вместе с тем существенная часть программы, обозначенной сноской "а", которая остается без финансирования, свидетельствует об очевидной потребности в более активных усилиях по мобилизации средств.

12. Помимо финансирования деятельности, обозначенной сноской "а", на финансирование деятельности, не обозначенной сноской "а", такой, как непредвиденная деятельность по передаче топлива в рамках Инициативы по сокращению глобальной угрозы (ИСГУ), были предоставлены ресурсы общим объемом 1,6 млн. долл.

13. Из общей суммы внебюджетных ресурсов, полученных в 2004 году, 3,7 млн. долл. были предоставлены государствами-членами в порядке разделения затрат с государством, что делалось в целях увеличения объема помощи, оказываемой в самих этих странах. Ниже приведены некоторые примеры разделения затрат с государством, а также взносов на деятельность по проектам, обозначенным сноской "а", в 2004 году.



14. В европейском регионе Чешская Республика сделала взнос, составивший 1,5 млн. долл., на закупку линейного ускорителя, который будет использоваться для исследований в этой стране. За прошедшие несколько лет министерство окружающей среды Латвии на основе разделения затрат с государством последовательно делало взносы на осуществление одного из проектов. В 2004 году для финансирования деятельности в рамках проекта, обозначенного сноской "а", LAT/9/007, Поддержка радиационной защиты, обращения с отходами и регулирующей деятельности, было выделено приблизительно 110 000 долл. Правительство Хорватии в 2004 году предоставило 260 000 долл. на радиотерапевтическое оборудование. Еще один пример проектов ТС, успешно осуществлявшихся за счет внебюджетных средств в сочетании с ресурсами Фонда технического сотрудничества (ФТС) и взносами натурой, - это проект в Болгарии, в рамках которого в июле 2004 года благодаря ускорителям, безвозмездно предоставленным правительством Японии, и разделению затрат с участием Болгарии на ТЭЦ "Марица-изток" была успешно введена в действие экспериментальная установка для электронно-лучевой очистки отходящих дымовых газов.

15. Правительство Эфиопии в соответствии со схемой совместного несения расходов для закупки новой установки на кобальте-60 для отделения радиотерапии больницы "Блэк лайон" внесло 150 000 долл.

16. В целях улучшения характеристик безопасности АЭС "Карачи", правительство Пакистана сделало внебюджетный взнос в размере 400 000 долл. для закупки оборудования в рамках проекта PAK/9/022. Исламская Республика Иран продолжала демонстрировать свою приверженность программе, предоставляя финансовые ресурсы в порядке разделения затрат с государством в поддержку своих национальных проектов. В том, что касается программы ТС на 2005-2006 годы, Иран указал, что он предоставит 1,5 млн. долл. на поддержку осуществления трех из своих новых проектов ТС.

17. Отмечая в 2004 году 20-летие своего сотрудничества с Агентством, Китай объявил о предоставлении Агентству в двухгодичном периоде 2005-2006 годов внебюджетного взноса в размере 1 млн. долл. на проекты, обозначенные сноской "а". За счет этого внебюджетного взноса будет обеспечиваться поддержка проектов в сферах ядерных применений и повышения физической ядерной безопасности.

### **А.3. Продолжение технического сотрудничества между развивающимися странами**

18. Региональные проекты, включая такие проекты в соответствии с Африканским региональным соглашением о сотрудничестве при проведении исследований, разработок и подготовке кадров в связанных с ядерной наукой и техникой областях (АФРА), Соглашением о сотрудничестве в целях содействия развитию ядерной науки и техники в Латинской Америке и Карибском бассейне (АРКАЛ), Региональным соглашением о сотрудничестве при проведении исследований, разработок и при подготовке кадров в связанных с ядерной наукой и техникой областях (РСС) и Соглашением о сотрудничестве для арабских государств в Азии при проведении исследований, разработок и при подготовке кадров в связанных с ядерной наукой и технологией областях (АРАЗИЯ), по-прежнему были важным механизмом технического сотрудничества между развивающимися странами (ТСРС). Во все большем объеме лабораторные услуги, учебная база и эксперты для осуществления проектов в этих регионах предоставлялись региональными ресурсными центрами.

19. В целях укрепления взаимного сотрудничества государства - члены РСС приняли пересмотренные процедуры для разработки проектов, их выполнения и мониторинга, а также для обнародования итогов. Пересмотренные процедуры и критерии были включены в Руководящие принципы и оперативные правила для программы РСС.

20. В условиях быстрого роста ядерно-энергетических программ в регионе Восточной Азии и Тихого океана и с учетом недавно выпущенных Агентством регулирующих положений и норм в области ядерной безопасности как перед энергопредприятиями, так и перед регулируемыми органами в странах, развивающих или использующих ядерную энергетику, встают новые задачи в деле поддержания и повышения уровней безопасности. Ключевое значение в решении этих задач имели два региональных проекта в Восточной Азии и Тихом океане. Республика Корея продолжала служить региональным ресурсным центром для других стран в деле подготовки кадров в различных областях, таких, как планирование ядерной энергетики и обеспечение качества на АЭС, а также их безопасная эксплуатация и обслуживание. Корпорация ядерной энергетики Китая "Циньшань", которая в 80-е и 90-е годы прошлого столетия была получателем поддержки Агентства, теперь предоставляет техническую помощь АЭС "Чашма" в Пакистане в связи с осуществлением на ней плана усовершенствования управления.

21. Агентство продолжало оказывать помощь Чили и Республике Корея в их двустороннем сотрудничестве в мирном использовании ядерной энергии. После первого совещания объединенного комитета, которое состоялось в ноябре 2003 года в Квачхоне, Республика Корея, второе совещание было проведено в декабре 2004 года в Сантьяго, Чили. Участники обсудили и определили направления двустороннего сотрудничества в следующих областях: ядерная и радиационная безопасность; подготовка кадров на ускорителях и циклотронах; развитие совместных исследований в области радиационной онкологии силами докторов из этих двух стран; подготовка предварительного технико-экономического обоснования, касающегося внедрения ядерных реакторов малой и средней мощности в Чили; производство радиоизотопов для медицинских и промышленных применений; и обмен опытом в деле признания ядерной энергии общественностью.

22. Хорошо известны также случаи ТСРС в регионе Латинской Америки и европейском регионе. Для поддержки Гаити в ее первоначальных усилиях по восстановлению собственного национального радиотерапевтического центра использовался опыт Никарагуа, накопленный в процессе создания радиотерапевтического центра.

23. В европейском регионе толчком для ТСРС послужило присоединение в 2004 году 10 государств-членов к Европейскому союзу (ЕС). В ряде случаев национальные проекты ТС осуществлялись с использованием людских и финансовых ресурсов этого региона. В прошлом году эксперты из Словакии, которая ранее пользовалась поддержкой ТС, привлекались для оказания помощи Болгарии в снятии АЭС с эксплуатации. Эксперты из Беларуси, Чешской Республики, Польши и Российской Федерации помогали в повышении эффективности работы службы радиотерапии в Армении. Кроме того, чешское правительство сделало финансовый вклад в реализацию проектов в Армении и Украине, направленных на повышение безопасности АЭС.

24. В регионе Западной Азии основной подход к укреплению ТСРС состоял в обеспечении поддержки и содействия в деле использования экспертных знаний, имеющихся в этом регионе, на основе найма экспертов и организации учебных мероприятий. В этой связи ключевую роль в обеспечении обширной поддержки другим государствам-членам Западной Азии играли Иордания и Сирийская Арабская Республика. В области сельского хозяйства партнерские отношения (использование установок и экспертных знаний), возникшие на основе проектов по

применению МСН на Ближнем Востоке между Израилем, Иорданией и территориями, находящимися под юрисдикцией Палестинского органа, имели определяющее значение для устойчивого использования указанного метода в борьбе со средиземноморской плодовой мухой в этом регионе.

#### **А.4. Повышение результативности и эффективности программы технического сотрудничества и управления техническим сотрудничеством**

25. В силу того, что за несколько последних лет программа ТС претерпела существенный рост в плане своего размера, сложности и количества участвующих государств-членов, Департамент технического сотрудничества предпринял инициативу по реализации изменений с целью укрепления и улучшения программы и управленческих процессов в рамках Департамента.

26. Конкретным руководством для этой инициативы послужили результаты проведенных за последние два года внутренних исследований и рассмотрений, ревизий и оценок с особым упором на пути повышения эффективности и результативности выполнения программы.

27. Департамент выбрал подход, основанный на общем участии в процессе изменений, и на основе рабочих групп к его осуществлению были привлечены сотрудники всего Департамента, а в надлежащих случаях - заинтересованные стороны за пределами Департамента. Этот подход включал рассмотрения существующих форматов и процессов и разработку новых процессов, систем и политики. Некоторые из этих процессов рассмотрения или разработки еще не завершены, в то время как другие уже закончены.

28. Основные моменты завершенной к настоящему времени работы включают следующее:

- Разработка в период с июля 2004 года по июнь 2005 года плана, в котором определяются ключевые вопросы для Департамента в контексте инициативы по введению изменений, намечаются меры по решению этих вопросов и обеспечивается координация осуществления инициативы по введению изменений.
- Успешное выполнение первого этапа реструктурирования Департамента в четыре региона с 1 января 2005 года при достижении согласия по планированию второго этапа. Относившиеся ранее к региону Западной Азии Казахстан, Кыргызстан, Узбекистан и Таджикистан теперь включены в европейский регион, в то время как остальные 12 государств-членов<sup>1</sup> и территории, находящиеся под юрисдикцией Палестинского органа, вместе с государствами-членами Восточной Азии и Тихого океана образуют регион Азии и Тихого океана.
- Завершение рассмотрения и разработки заново основы цикла программы ТС, в котором будут участвовать все заинтересованные стороны. Этому намечаемому транспарентному и комплексному процессу будет способствовать разрабатываемая в настоящее время новая информационно-технологическая веб-платформа.

29. К концу 2005 года будет завершен приблизительно двухлетний период анализа, самоанализа и планирования изменений. На основе поэтапного подхода будет обеспечена координация и определена последовательность осуществления реструктурирования и переработки цикла программы ТС и проведение управленческих изменений. Основные вызовы,

---

<sup>1</sup> Афганистан, Израиль, Иордания, Ирак, Исламская Республика Иран, Йемен, Катар, Кувейт, Ливан, Объединенные Арабские Эмираты, Саудовская Аравия и Сирийская Арабская Республика.

стоящие перед этим процессом, включают согласование стандартов для всех процессов, контроль их соблюдения и подготовку персонала и заинтересованных сторон в государствах-членах по соответствующим нормам и методам в целях выработки общего понимания подхода Агентства к техническому сотрудничеству.

30. На основе рекомендаций Постоянной консультативной группы по технической помощи и сотрудничеству (САГТАК) и служб внутреннего надзора Агентства пересматриваются руководящие принципы тематического планирования и структур программ для стран (СПС). Позже в этом году, после рассмотрения и одобрения Секретариатом, для государств-членов будет организована программа брифингов и практикумов, посвященных документам, в которых будут содержаться эти новые руководящие материалы.

## **A.5. Рассмотрение десятилетнего процесса совершенствования инфраструктуры радиационной защиты**

31. 2004 год был важным годом для программы совершенствования инфраструктуры радиационной защиты ("модельных проектов"), ибо это был 10-й год осуществления с начала реализации в 1994 году первого межрегионального модельного проекта (INT/9/143). За этим первым модельным проектом в 1997 году последовали пять региональных проектов (по одному для Африки, Восточной Азии и Тихого океана, Европы, Латинской Америки и Западной Азии), которые охватывали 52 государства-члена, а затем эта деятельность была распространена на 91 государство-член, когда осуществлялись уже десять региональных проектов - по два для каждого региона - охватывающих рубежи 1 и 2 и рубежи 3–5. В ноябре 2004 года Секретариат представил Совету всеобъемлющее резюме этого кумулятивного 10-летнего усилия (документ GOV/INF/2004/13).

32. Модельные проекты по совершенствованию инфраструктуры радиационной защиты – это одна из важнейших программ ТС в плане размеров, масштаба и воздействия на государства-члены. За прошедшие десять лет на планирование и осуществление этих проектов из Фонда технического сотрудничества (ФТС) было выделено более 47 млн. долл.

33. Для многих участвующих стран осуществление программы ТС по совершенствованию инфраструктуры радиационной защиты фокусировалось главным образом на выполнении требований рубежа 1, таких, как разработка законодательства, регулирующих положений и процедур; обнародование законов; одобрение регулирующих положений; создание регулирующего органа, а также системы уведомления, разрешения и обеспечения исполнения радиационной практики; разработка национальных реестров источников излучения; и найм и подготовка персонала. В рамках различных мероприятий в государствах-членах с использованием подхода, предусматривающего подготовку инструкторов, обучение прошли приблизительно 5000 специалистов, и почти 1200 специалистов приобрели знания на базе стажировок и научных посещений. Кроме того, с тем чтобы определить потребности в достижении рубежей 1–5 и прочесть лекции на национальных и региональных учебных мероприятиях, на места были командированы более 1400 международных экспертов и лекторов. Государства-члены получили также контрольно-измерительное оборудование для мониторинга профессионального и медицинского облучения, а также облучения населения.

34. Указанные модельные проекты играли существенную роль в деятельности Секретариата, направленной на содействие выполнению государствами-членами международных Основных норм безопасности (ОНБ), соблюдение которых является одной из предпосылок для предоставления источников излучения государствам-членам, участвующим в программе ТС. Модельные проекты способствовали внедрению эффективных и согласованных регулирующих механизмов, способствующих устойчивости во всех соответствующих областях безопасности и

сохранности источников излучения. Эта деятельность способствовала укреплению глобального и регионального сотрудничества и внесла вклад в содействие всемирной стандартизации и унификации принятых на международном уровне мер и процедур по обеспечению безопасности. По состоянию на июнь 2004 года из 87 участвующих стран, в которых была проведена оценка, 48 (55%) стран достигли важных параметров, свидетельствующих о соблюдении требований достижения рубежей 1 и 2, одобренных Советом в ноябре 2004 года (GOV/INF/2004/13).

35. В мае 2004 года Секретариат силами группы независимых специалистов под эгидой Бюро служб внутреннего надзора (OIOS) провел всестороннюю оценку модельных проектов. Главные задачи состояли в том, чтобы оценить работу Секретариата по достижению поставленных целей модельных проектов, измерить эффективность и результативность политики управления в выполнении этих проектов в интересах государств-членов и определить образцовую практику и уроки, извлеченные в процессе достижения всех пяти рубежей, которые могут быть полезны в выработке будущего оптимального подхода.

36. На основе результатов оценки OIOS и своей собственной оценки модельных проектов Секретариат разработал новый подход на будущее в том, что касается формирования инфраструктуры радиационной защиты. В то время как для развития таких инфраструктур помощь Агентства играет исключительно важную роль, конечную ответственность за внедрение адекватного регулирующего надзора в интересах защиты здоровья населения от необоснованного радиационного облучения, обеспечения достаточного уровня безопасности и сохранности радиоактивных источников и гарантии соответствия регулирующим требованиям положениям ОНБ несут сами государства-члены. Агентство будет и далее занимать активную позицию в деле оказания помощи государствам-членам в тематической области 1 (регулирующая основа), которая включает новый Кодекс поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников.

37. Для цикла проектов ТС 2005-2006 годов Совет одобрил программу радиационной защиты, содержащую 23 региональных проекта и 29 национальных проектов, основанных на индивидуальных потребностях, отраженных в запросах на осуществление проекта.

#### **А.6. Содействие реализации ключевых областей Йоханнесбургского плана выполнения решений и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия**

38. Содействие достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и реализации Йоханнесбургского плана выполнения решений обеспечивает важную основу в плане деятельности по развитию для разработки - совместно с государствами-членами - программы ТС. Многие государства-члены обращаются к Агентству за помощью в определении роли ядерной науки и технологии в национальном развитии.

39. Многие проекты ТС оказывают весьма конкретную поддержку общей основе организаций, занимающихся вопросами развития, а также странами в интересах ликвидации крайней бедности и голода, снижения детской смертности, улучшения здоровья матери, борьбы с ВИЧ/СПИДом, малярией и другими болезнями, улучшения экологической устойчивости и расширения глобального партнерства в целях развития. На основе различных применений ядерной науки и технологий Агентство оказывает поддержку государствам-членам в мирном использовании ядерной технологии в сферах управления водными ресурсами, внедрения практики устойчивой сельскохозяйственной деятельности, улучшения здравоохранения, защиты окружающей среды и поддержки освоения различных вариантов выработки энергии, содействуя, таким образом, реализации глобальных целей развития, намеченных международным сообществом.

## **А.7. Обследование среди бывших стажеров ТС**

40. В целях оценки воздействия и качества программы стажировок Агентства Секретариат провел обследование среди бывших стажеров ТС, проходивших подготовку в 2001 и 2002 годах. Все эти стажеры прошли обучение на основе стажировок, и у них было время, чтобы вынести суждение о том, насколько их подготовка полезна для их работы у себя на родине. Это "прослеживание результатов"<sup>2</sup> могло бы послужить отправной точкой для постоянно действующей систематической обратной связи по программе стажировок, а также других программ, действующих на основе участия.

41. Из 2042 стажеров 2001 и 2002 годов в данном обследовании участвовали 583 бывших стажера (29% всех стажеров и 47% тех стажеров, с которыми связь была установлена по электронной почте или факсу). Приведенные ниже результаты этого обследования отражают мнения не всех прежних стажеров, а только участников обследования.

42. Программа стажировки успешно вносит вклад в передачу технологии и знаний направляющим учреждениям стажеров, их странам и проектам ТС, в которых они принимают участие, что подтверждается следующими результатами обследования:

- 94% стажеров вернулись в свое направляющее учреждение в своей стране и могут применять приобретенные в ходе подготовки навыки и знания.
- 96% полагают, что приобретенные навыки и знания полезны для их работы.
- 96% стажеров делились полученными знаниями с коллегами и студентами в своих направляющих учреждениях, используя такие формы, как презентации, практикумы, подготовка на рабочем месте, индивидуальные консультации или преподавание.
- 87% в ходе стажировки наладили полезные контакты, и 76% по-прежнему поддерживают связь с принимающими учреждениями, что содействует продолжающейся передаче знаний принимающими учреждениями учреждениям, направлявшим стажеров.

43. Качество самой программы стажировки оценивается весьма высоко:

- и принимающее учреждение, и программа подготовки рассматриваются как приемлемые 94% участвовавших стажеров.
- 81% считает, что полученное ими руководство высокого или очень высокого качества.
- 82% стажеров считают, что качество и приемлемость предоставленной им учебной базы высоки или очень высоки.

44. Участники включали также предложения в отношении усовершенствования программы стажировки и соображения по повышению ее результативности. В числе последних часто упоминалась систематическая последующая деятельность. Результаты дают также основания полагать, что совершенствованию программы способствовало бы создание механизмов для поддержания постоянного контакта между направляющими и принимающим учреждениями и платформ для регионального и межрегионального обмена информацией.

---

<sup>2</sup> Исследование, в котором прослеживаются направления деятельности участников после конкретного учебного мероприятия.

45. Результаты этого обследования будут представлены в углубленном докладе, который в мае 2005 года будет размещен на веб-сайте Департамента технического сотрудничества, и будут обсуждены с заинтересованными сторонами в Агентстве.

## **A.8. Возможности и задачи программы**

46. В документе *Оценка деятельности в области технического сотрудничества в 2003 году* (GOV/INF/2003/18) Управление служб внутреннего надзора сообщало об оценке проектов технического сотрудничества в области радиотерапии в Латинской Америке. Один из выводов этой оценки заключался в том, что инвестиции Агентства в области радиотерапии существенно возросли, и поэтому Агентству следует рассмотреть вопрос о корректировках внутренних механизмов, с тем чтобы отреагировать на это увеличение.

47. В свете возрастающей проблемы рака во всем мире и сравнительно скудных ресурсов, поступающих в распоряжение Агентства из традиционных источников, Секретариат счел возможным привлечь внимание к возрастающей потребности в услугах радиотерапии во всех регионах и содействовать ее удовлетворению путем мобилизации средств нетрадиционных доноров. В конце 2003 года Агентство приступило к осуществлению Программы действий по лечению рака (ПДЛР). ПДЛР, одобренная Советом управляющих в июне 2004 года и Генеральной конференцией в сентябре 2004 года, ориентирована на совместную работу с другими в интересах решения проблемы рака в развивающихся государствах-членах во всех ее аспектах, с особым упором на лечение этой болезни. ПДЛР нацелена на спасение или повышение качества жизни многих людей в развивающихся странах, главным образом путем расширения усилий Агентства по мобилизации средств, поступающих от нетрадиционных доноров, с тем чтобы помочь развивающимся государствам-членам создать устойчивый потенциал лечения рака в контексте рациональных национальных стратегий борьбы с раком, опираясь на надлежащие юридические, регулирующие основы, основы физической безопасности и безопасности. Секретариат работает над развитием и осуществлением программы ПДЛР, в том числе по таким направлениям, как технический анализ, расширение осведомленности общественности и развитие партнерских и союзнических отношений.

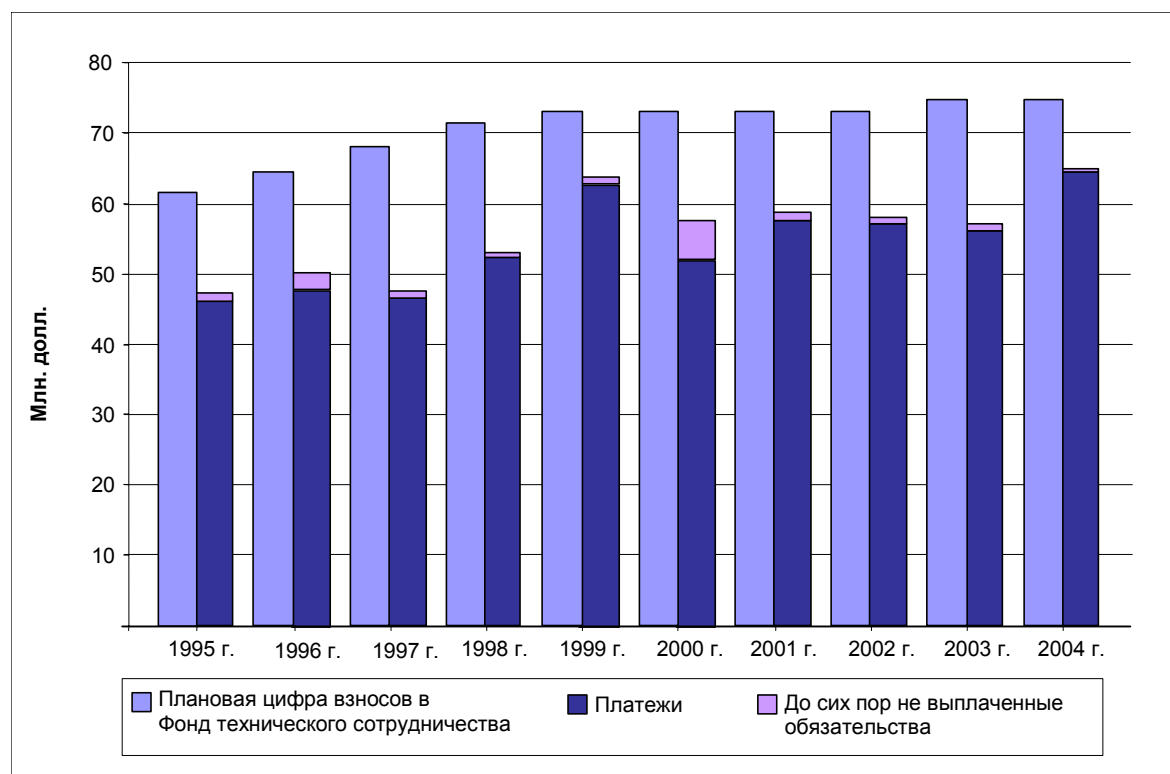
48. Река Нил - одна самых больших рек в мире: от ее начала - удаленных истоков реки Кагеры в Бурунди и Руанде - до дельты в Египте на Средиземном море ее длина составляет почти 6 700 километров, и она протекает по территории десяти стран, которым принадлежат эти общие водные ресурсы. В 1999 году для решения вопросов, относящихся к реке Нил в контексте всего бассейна, было начато осуществление Инициативы по бассейну реки Нил. В целях укрепления потенциала государств-членов в реализации общего видения этой инициативы: "достичь устойчивого социально-экономического развития на основе равноправного и выгодного использования общих ресурсов бассейна реки Нил" Агентство поддерживает региональный проект, предусматривающий использование изотопных методов для установления водного баланса озера Виктория, бассейна Голубого Нила и от высотной плотины до дельты. Это позволит получить более полную гидрологическую картину бассейна Нила, которая будет использоваться для целей управления. Агентство поддерживает подобные проекты, предусматривающие оценку больших общих водных ресурсов, и это рассматривается как важное стратегическое направление для поддерживаемой Агентством программы с использованием изотопной гидрологии в африканском регионе.

49. Создание зон, свободных от мухи цеце, требует многолетних совместных действий самих государств-членов вместе с множеством партнеров. Эта работа должна включать надлежащую политику, институциональные и технологические вмешательства, а также выделение существенных людских и финансовых ресурсов. Осознавая масштабность задачи, Африка и ее международные партнеры возобновили свои усилия по решению проблемы мух цеце и

трипаносомоза. В течение прошлого года Агентство провело тщательное рассмотрение и переоценку своей роли в поддержке национальных и региональных целей, предусматривающих создание зон, свободных от мухи цеце, посредством использования в охватывающих целые районы кампаниях по борьбе с мухой цеце – в тех случаях, когда это целесообразно и оправдано, - компонента МСН. Были установлены четкая политика и руководящие принципы для его будущей деятельности. В своем партнерстве с африканскими государствами-членами Агентство будет и далее фокусировать свое внимание на роли и вкладе, которые основываются на мандате Агентства, предусматривающем поддержку применения ядерных методов в тех областях, где они могут сделать конкретный и ценный вклад, и на своих экспертных знаниях и опыте в сферах науки, техники и управления проектами.

50. Эффективность помощи Секретариата определяется качественным ее планированием. Важным фактором в этом планировании является наличие финансирования в форме прогнозируемой и устойчивой ресурсной базы. Как показано на рис. 2, обязательства по взносам и платежи не соответствуют плановой цифре, установленной государствами-членами. С 1994 года число государств-членов, объявляющих свои взносы на Генеральной конференции, остается неизменным, но доля плановой цифры, в отношении которой берутся обязательства по взносам, сократилась почти с 20% до менее 12%. Непредсказуемость ФТС – это существенный фактор неполного удовлетворения выраженных потребностей государств-членов, одобренных в программе ТС. Если бы Секретариат был уверен, что к концу каждого года плановая цифра ФТС или, по крайней мере, определенная ее часть будет выполнена, то он мог бы лучше планировать и осуществлять проекты при реалистичных планах работы и бюджетах. Именно поэтому важно, чтобы государства-члены брали обязательства по взносам в счет плановой цифры ФТС и вовремя выплачивали эти взносы.

**Рис. 2. Плановая цифра и взносы в ФТС по состоянию на 31 декабря каждого года: 1995–2004 годы**





51. Общая степень осуществления за 2004 год составила только 68%, в то время как в предыдущем году она достигла 72%. Это уменьшение может объясняться многими факторами, включая следующее:

- Широко распространенная в мире озабоченность по поводу безопасности неблагоприятно сказывается на осуществлении деятельности, связанной с поездками, такой, как обучение на основе стажировок, учебные курсы, совещания и направление экспертных миссий. Многие из этих проблем возникают в силу затруднений с получением визы или, в некоторых случаях, невозможности получить визу. Эти вопросы выходят за рамки контроля со стороны Секретариата, но он стремится облегчить эти трудности, увеличивая сроки подготовки, предшествующие осуществлению деятельности, что в свою очередь снижает степень осуществления за данный год.
- В результате институциональной нестабильности в одном из Балканских государств возникли проблемы с осуществлением масштабных проектов, обозначенных сноской "а", имеющих обеспеченное финансирование.
- В преддверии реструктурирования Департамента в течение целого года оставались незаполненными несколько ключевых должностей в секциях программирования (в том числе начальников секций регионов Восточной Азии и Тихого океана и Западной Азии). Это создало повышенную нагрузку на сотрудников и стало серьезной задачей для руководства, ибо возникла необходимость уделения пристального внимания вопросам осуществления проектов.

52. В 2005 году руководство направляет большие усилия и внимание на решение этих задач и устранение указанных недостатков.

53. На сессии Совета управляющих в июне 2004 года было принято решение начисленные расходы по программе (НПП) заменить новыми расходами по национальному участию (РНУ). Все государства-члены, получающие поддержку по линии программы ТС, были информированы о необходимости оплаты РНУ к январю 2005 года, до начала проектов. Секретариат настоятельно призывает к своевременной оплате РНУ, с тем чтобы обеспечить полное осуществление без излишних задержек.

## **В. Достижения и воздействие программы в 2004 году**

54. Для оказания существенного воздействия на общину, страну или регион требуется аккумуляция деятельности по проектам. В данном разделе освещаются некоторые виды деятельности и достижения программы ТС в 2004 году по регионам и тематическим областям.

### **В.1. Африка**

55. В 2004 году программа ТС в Африке осуществлялась в 30 государствах-членах и в их числе - в 14 наименее развитых странах.

56. Как часть усилий по дальнейшему совершенствованию планирования программы были подписаны СПС для Алжира, Ганы, Демократической Республики Конго, Египта, Замбии, Кении, Мали и Нигера. Кроме того, в других странах, включая Буркина-Фасо, Габон, Нигерию, Объединенную Республику Танзанию, Эритрею и Южную Африку, велись консультации по СПС, которые находились на разных этапах на пути к завершению.

#### **В.1.1. Стратегии развития людских ресурсов и управление развитием таких ресурсов**

57. Как в и прежние годы, развитие людских ресурсов неизменно было в центре внимания в качестве основного средства передачи технологии на базе национальных, региональных и межрегиональных проектов.

58. В рамках проекта АФРА RAF/0/014, Содействие национальной и региональной самостоятельности в области ядерной науки и технологии (AFRA V-2), два региональных учебных практикума, проведенные в Южной Африке и Тунисе, обеспечили лицам, ответственным за принятие решений, и руководителям национальных ядерных учреждений и национальных регулирующих органов помощь в завершении их национальных стратегических планов или бизнес-планов по продолжению работы над преобразованием их учреждений в устойчивые учреждения.

59. В сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) в рамках одного из региональных проектов АФРА были обеспечены конкретные программы подготовки кадров для управления качеством с использованием ядерных и смежных технологий, включая меры контроля качества и обеспечения качества.

#### **В.1.2. Создание зон, свободных от мухи цеце, и борьба с насекомыми-вредителями сельскохозяйственных культур с использованием МСН**

60. В Эфиопии помощь Агентства фокусируется на проекте по ликвидации мухи цеце в южной части Восточно-Африканской зоны разломов (СТЕП). В ожидании возможных операций с применением МСН полевая группа в настоящее время подавляет вредителей на территории приблизительно 12 000 квадратных километров, используя пропитанные инсектицидом мишени и репелленты, которыми обрабатывается крупный рогатый скот. По предварительным сообщениям о воздействии этих усилий по подавлению мухи цеце, представленным группой по осуществлению проекта, в целом надой молока удвоились, а в некоторых случаях даже утроились, благодаря значительному улучшению состояния животных

цены на крупный рогатый скот в среднем возросли в четыре раза, смертность рогатого скота снизилась с максимального уровня 10% до менее 3%, количество животных, нуждающихся в ветеринарном лечении, уменьшилось на 60%, и время пахоты в среднем возросло с двух до семи часов в день.

61. В Южной Африке велась активная деятельность по разработке и внедрению МСН для борьбы с плодовой мухой. Первоначально работы ограничивались применением МСН исключительно для борьбы со средиземноморской плодовой мухой, которая является одной из двух видов, важных в экономическом плане для западной части Капской провинции. После успешного экспериментального проекта по уничтожению плодовой мухи с помощью МСН, который охватывал 10 000 га в долине реки Хекс, теперь выпуск стерильной плодовой мухи на повседневной основе осуществляется также в районах Элгина и Виллиерсдорпа, а также в районе долины Рибек. Заинтересованность к использованию МСН для борьбы с плодовой мухой выразили три другие района производства, включая один, простирающийся через границу с Намибией. Теперь вся деятельность по разведению и выпуску плодовой мухи, обработанной МСН, осуществляется коммерческой компанией SIT Africa (Pty) Ltd. Кроме того, в рамках проекта SAF/5/007, Расширение использования метода стерильных насекомых для борьбы с фруктовыми вредителями в западной и северной частях Капской провинции, продолжала расширяться деятельность по применению МСН и, помимо средиземноморской плодовой мухи, теперь она распространяется на таких двух весьма важных плодовых вредителей, как плодожорка яблонная и ложная плодожорка яблонная.

### **В.1.3. Улучшение ветеринарии и содействие развитию животноводства**

62. В соответствии с программой ТС одной из областей, которой уделяется пристальное внимание в Африке, является развитие регионального потенциала производства и распределения диагностических наборов для обнаружения чумы крупного рогатого скота. При технической помощи и поддержке со стороны Международной лаборатории молекулярной биологии по возбудителям тропических болезней (ILMB) Калифорнийского университета в Дэвисе африканским странам были переданы передовые методы молекулярной биологии, необходимые для изготовления этих комплектов, в целях производства непрямого твердофазного иммуноферментного анализа (непрямого ТИФА) для обнаружения у домашних животных вирусных антител чумы крупного рогатого скота. Этот чувствительный комплект позволяет отличать привитых животных от животных инфицированных. В январе 2004 года Всемирная организация по охране здоровья животных (МББЭ) приняла непрямой ТИФА для обнаружения чумы крупного рогатого скота в качестве теста для серонаблюдения.

### **В.1.4. Укрепление потенциала здравоохранения**

63. В Алжире Агентство оказывало содействие Центральному учебному военному госпиталю и другим центрам в модернизации служб ядерной медицины и в дальнейшем использовании методов периперативной сцинтиляционной детекции для хирургического лечения целого ряда доброкачественных и злокачественных опухолей. В результате были улучшены и расширены службы ядерной медицины в стране, что позволило обеспечивать лечение большего числа пациентов на отечественной базе.

64. Благодаря помощи Агентства в ряде стран были созданы службы однофотонной эмиссионной компьютерной томографии (СПЕКТ) *in vivo*, основанной на потенциале ядерной медицины, и осуществлена модернизация служб, проводящих радиоиммуноанализ (РИА). В Демократической Республике Конго в рамках проекта ZAI/6/008, Модернизация службы ядерной медицины, Университетская клиника в Киншасе получала помощь в поэтапном создании службы ядерной медицины. На первом этапе был создан потенциал РИА для

измерения наиболее общих гормонов (ТТГ, FT3 и FT4). Также была создана служба ядерной медицины на базе простой гамма-камеры для плоскостного сканирования *in vivo*, и группа по осуществлению проекта производит сканирование щитовидной железы, костей и почек. Потенциал службы ядерной медицины недавно был укреплен посредством поставки системы СПЕКТ, которая была успешно введена в действие, и в настоящее время ведутся предварительные ядерно-медицинские исследования.

65. В Камеруне в больнице общего профиля Яунде была установлена система СПЕКТ, и теперь диагностические услуги могут получать пациенты, страдающие сердечно-сосудистыми и раковыми заболеваниями. В рамках проекта CMR/6/005, Совершенствование диагностических услуг ядерной медицины *in vitro* в Медицинском научном центре, Яунде, Агентство оказывало помощь эндокринологической и радионуклидной лаборатории в укреплении служб, использующих реактивы в балк-форме, а также методы на основе наборов реактивов.

66. На Маврикии в Больнице им. Дж. Неру была создана первая полностью функциональная ядерно-медицинская установка для исследований *in vivo* на базе СПЕКТ. Теперь диагностические услуги могут получать больные, имеющие заболевания сердца, легких, почек, а также больные раком. Конкретные обследования с использованием получаемых ядерными методами изображений включают сцинтимаммографию для диагностики рака груди, перфузию легкого для эмболии легких и кишечно-желудочные исследования.

67. В Судане приоритетной задачей является более результативная борьба с малярией. В этой стране на основе одного из проектов ТС для раннего обнаружения бессимптомных переносчиков успешно применялись молекулярные методы в сочетании с использованием изотопов. Применение молекулярных методов на основе использования изотопов в деревне, выбранной для вмешательства, позволило сократить распространенность малярии на 63,3%. Распространенность малярии на исследовавшемся участке, где были выполнены процедуры с учетом бессимптомных переносчиков, составляла 16,7% по сравнению с 43,1% в контрольной деревне. Недавно результаты этого исследования были признаны в докладе Специальной программы ВОЗ по исследованиям и подготовке кадров в области тропических болезней (ПТБ), в котором указывалось на подтверждение данным исследованием, что введение "фансидара и примахина" лицам, имеющим положительную полимеразную цепную реакцию (ПЦР) в засушливый период, может значительно уменьшить распространенность малярии в период передачи.

68. В поддержку усилий правительства Нигерии, направленных на укрепление национальной сети радиотерапевтических служб, Агентство на основе двух проектов ТС помогало учебной больнице Университета им. Амаду Бэльо в Зарии в создании радиотерапевтической установки. Кроме того, Агентство оказывало помощь правительству этой страны в разработке всеобъемлющей национальной основы планирования для решения вопроса лечения рака во всей стране, включая профилактику, раннюю диагностику, лечение и паллиативную терапию, на базе полной интеграции в практику радиотерапии в соответствующих больницах. В целях повышения качества услуг радиотерапии был разработан шестилетний национальный план действий укрепления служб радиотерапии и лечения рака.

69. Были усовершенствованы услуги радиотерапии в Корле-Бу, Аккра, Гана, а также клинические применения с использованием брахитерапии и ортовольтного рентгеновского оборудования, приемлемого для лечения различных поверхностных опухолей. Другие достижения службы радиотерапии в Гане включают организацию послевузовской подготовки в сфере радиационной онкологии под эгидой ганского Колледжа врачей и хирургов и подготовки технологов по радиационной терапии в Научном медицинском колледже Университета Ганы.

### **В.1.5. Охрана морской и земной сред**

70. В рамках регионального проекта RAF/7/004, Оценка загрязнения Южного Средиземноморья, Агентство оказывало поддержку двум субрегиональным кампаниям по отбору проб и учебным экспедициям: одна проводилась в июне 2004 года в Южном Средиземноморье вдоль берегов Алжира и Туниса с использованием алжирского исследовательского судна, а другая - в октябре 2004 года вдоль побережья Египта с использованием египетского судна с участниками из Египта, Ливана, Ливийской Арабской Джамахирии и Сирийской Арабской Республики. Для оценки радионуклидов, органических и неорганических загрязнителей в море были отобраны пробы морской среды. Результаты этого проекта были представлены на международной конференции "Изотопы в экологических исследованиях — водный форум-2004", организованной лабораторией Агентства в Монако.

71. Агентство продолжало оказывать помощь Нигерии в проведении гидрологических исследований с использованием изотопных методов. В целях достижения лучшего понимания условий пополнения многослойного водоносного горизонта формации Чад и взаимосвязи между водами озера Чад и смежной системой водоносного горизонта были рассмотрены проблемы подземных вод водоносных горизонтов бассейна озера Чад с особым упором на водоснабжение города Майдигури, столицы штата Борно. Помощь в этой сфере деятельности предоставлялась также Мали, Нигеру и Нигерии в рамках нового регионального проекта по развитию водных ресурсов Юллемеденской системы водоносных горизонтов (RAF/8/038) в сотрудничестве с Международной гидрологической программой ЮНЕСКО (МГП) и Сахарской-сахелианской обсерваторией (ССО).

## **В.2. Восточная Азия и Тихий океан**

72. Программа ТС в этом регионе по-прежнему была ориентирована на нужды 17 государств-членов, главным образом в секторах энергии, сельского хозяйства, здравоохранения, промышленности, экологии и водных ресурсов. В каждом из этих секторов на основе национальных, региональных и межрегиональных проектов для решения приоритетных проблем успешно применяются ядерные технологии.

### **В.2.1. Повышение продуктивности животноводства**

73. Государства-члены, участвующие в региональном проекте РСС, направленном на повышение продуктивности животноводства и эффективности воспроизводства животных, в целях борьбы с внутренними паразитами и в качестве добавок к низкокачественному корму с успехом применяют прошедшие ветеринарную обработку кормовые брикеты из мочевины-мелассы. Из 47 новых кормов, оцененных участниками проекта, 39 были определены как корма, имеющие более высокий потенциал. Эти новые корма были предложены фермерам в пяти государствах-членах. Данный проект внес существенный вклад в повышение производительности домашнего скота и увеличение производства продуктов питания животного происхождения, в частности молока и мяса, и это обеспечило повышение уровня доходов фермеров.

## **В.2.2. Искоренение трансграничных болезней животных**

74. Последняя вспышка чумы крупного рогатого скота в Мьянме была зарегистрирована в 1957 году, и массовые прививки продолжались до 1961 года. С тех пор, с тем чтобы убедиться в отсутствии чумы крупного рогатого скота, Мьянма использует эффективную систему регистрации и наблюдения болезней и проводит обширные клинические и серологические наблюдения. В результате в 2004 году Мьянма на основе применения 10-летнего правила получила право подать заявку на ее признание в качестве страны, свободной от инфекции чумы крупного рогатого скота. Благодаря помощи, оказывавшейся в рамках проекта MYA/0/006, Мьянма завершает работу над досье для представления в 2005 году непосредственно Всемирной организации по охране здоровья животных (МББЭ).

## **В.2.3. Повышение продуктивности растениеводства**

75. В Индонезии на предмет устойчивости к условиям сильной засухи были испытаны сотни мутантных линий сорго. Было обнаружено, что восемь мутантных линий сорго имеют большую - по сравнению с родительскими линиями - урожайность с лучшим ростом биомассы или растительным ростом. Эти многообещающие мутанты могут стать превосходным альтернативным источником продовольствия и кормов, и до выпуска этих сортов ведутся исследования по производству семян и в различных местах проводятся их испытания.

76. В Мьянме главные факторы, ограничивающие производство риса, особенно в прибрежной зоне, - это засуха и засоление. Для создания желательных характеристик у традиционных сортов риса, которые стали бы устойчивыми к засолению и засухе, применяется радиационно-индуцированная мутация. Из пяти испытанных устойчивых к засолению мутантных линий две имеют многообещающие показатели. Для более масштабных полевых испытаний в 2005 году производятся большие количества семян.

## **В.2.4. Повышение качества услуг здравоохранения**

77. Национальный центр по лечению рака в Улан-Баторе, Монголия, является единственным учреждением, предоставляющим услуги радиотерапии для лечения рака в этом районе. В ответ на требования международных Основных норм безопасности (ОНБ) этот Центр должен был внедрить программу обеспечения качества (ОК). Группой, в которую входят радиационный онколог и медицинский физик, были разработаны и используются ежедневные и еженедельные процедуры ОК. Врачи и медицинские физики прошли подготовку по различным процедурам ОК.

78. Возрастающий спрос на диагностику и лечение рака побудил органы самоуправления провинции Банджармасин создать на острове Борнео, Индонезия, первый радиотерапевтический центр. При поддержке со стороны Агентства этот центр был создан в Улинской больнице общего профиля. При взносе местных органов самоуправления на поддержку создания этой установки, размер которого составил более 250 000 долл., завершаются строительные работы. Агентство предоставит этому центру новую радиотерапевтическую установку на кобальте 60, что позволит начать лечение. Для обеспечения безопасности и эффективной эксплуатации этой установки продолжается обучение персонала. Местные органы власти демонстрировали решительную поддержку и сотрудничество, которые являются ключевым фактором успеха и устойчивости этих усилий.

79. В течение прошедших трех лет в Таиланде был осуществлен проект по разработке процедур ОК для радиотерапии и поддержке работ по калибровке дозиметров радиотерапевтических аппаратов. В результате осуществления этого проекта во всем Таиланде была принята программа ОК в радиотерапии, и физики используют тот же набор протоколов.

80. В 2004 году Агентство в сотрудничестве с Республикой Корея разработало стандартный учебный план для подготовки по вопросам производства радиоизотопов на циклотроне. Опыт и установками в этой области располагает Корейский институт радиологических и медицинских наук, и он готов предоставить в будущем услуги принимающей стороны для обучения на основе групповых стажировок.

### **V.2.5. Борьба с загрязнением воздуха**

81. Благодаря одному из региональных проектов РСС удалось добиться лучшего понимания источников загрязнения воздуха, которые специфичны для каждой отдельной страны. Национальные регулирующие организации и экологические учреждения, которые несут ответственность за борьбу с загрязнением воздуха, а также установление норм и принятие решений политики, используют данные о загрязнении воздуха, полученные в процессе осуществления этого проекта. Этот проект продемонстрировал также, что запрет на двухтактные двигатели, введенный в 2002 году в Бангладеш, оказал существенное воздействие на местное загрязнение взвешенными в воздухе твердыми частицами, снизив уровень твердых частиц приблизительно на 40%.

### **V.2.6. Понимание водных ресурсов и окружающей среды в геотермальных зонах**

82. На основе трех кампаний по отбору проб с использованием методов изотопной гидрологии, проведенных в 2004 году, было достигнуто общее понимание пополнения и стока между Хэйхэ в Китае и смежными неглубокими водоносными горизонтами. В результате этих кампаний было обнаружено, что речная вода в среднем течении подвержена сильному воздействию ирригационного расхода в связи с сельскохозяйственной деятельностью. Кроме того, изотопные данные указали на то, что существует глубокий водоносный горизонт, который с менее глубоким не связан. Дальнейшее исследование этого глубоко водоносного горизонта важно для полной оценки водных ресурсов бассейна Хэйхэ, которая должна быть выполнена в программном цикле 2005-2006 годов.

83. Исследуя водные ресурсы и окружающую среду в геотермальных зонах в регионе Восточной Азии и Тихого океана, участвующие государства-члены приобрели для управления своими геотермальными бассейнами потенциал применения изотопных методов, таких, как базирующиеся на искусственных радиоиндикаторах с использованием трития и серы-35. Возможности этих исследований были с пользой применены на семи геотермальных полях, и в результате общая установленная мощность выработки электроэнергии возросла до 1320 МВт (эл.). Участвующие страны проводили изотопные исследования в общей сложности на 33 новых геотермальных участках, используя такие изотопы, как кислород-18, дейтерий и сера-34, а также углерод-13 в водных и газовых пробах. Гидрологическая информация, полученная благодаря этому проекту, включает идентификацию происхождения геотермальных жидкостей и маркировку температур бассейна, что важно для планирования дальнейшего освоения геотермальных ресурсов.

### **V.2.7. Внедрение передовых ядерных методов для промышленных применений**

84. В рамках регионального проекта RAS/8/091, Диагностика и оптимизация процессов в нефтехимической промышленности (РСС), была осуществлена дальнейшая разработка технологии межскважинных радиоиндикаторных испытаний (МРИИ), и она была распространена среди нефтедобывающих компаний во Вьетнаме, Китае и Пакистане для использования ими в процессе повседневной эксплуатации. В Китае технология МРИИ применялась более чем на 200 группах скважин и позволила добиться годового увеличения приблизительно на 2 млн. долл. По данным недавнего обследования промышленные

предприятия в Таиланде благодаря снижению потерь производительности с помощью радиоизотопных методов, внедренных на основе этого проекта, а также предыдущих проектов РСС в этой области, в течение пяти лет сэкономили 10 млн. долл.

85. В Малайзии передовые методы неразрушающих испытаний (НРИ) передаются Малайзийскому институту исследований в области ядерных технологий (МИНТ). В 2004 году с помощью инвестиций со стороны правительства, на основе создания новых установок и закупки нового оборудования была улучшена инфраструктура лаборатории НРИ. С помощью Агентства готовятся рабочие регламенты для применения передовых методов НРИ и разработаны учебные планы для курсов по применению передовых методов НРИ. Лаборатории НРИ в МИНТ уже прошли аккредитацию в соответствии с системой управления качеством ISO 90001:2000 для радиографических и сверхзвуковых испытаний.

### **В.3. Европа**

86. В течение 2004 года основное внимание в программе ТС в Европе уделялось дальнейшему укреплению потенциала лечения рака, укреплению инфраструктур безопасности и физической безопасности в государствах-членах в интересах обретения полной самостоятельности и ускорению программы возвращения топлива исследовательских реакторов на основе высокообогащенного урана (ВОУ). В мае 2004 года к Европейскому союзу присоединились десять государств-членов (Венгрия, Кипр, Латвия, Литва, Мальта, Польша, Словакия, Словения, Чешская Республика и Эстония), и они решили добровольно повысить свою долю взносов и правительственного участия в финансировании и осуществлении проектов.

87. Программа на 2005-2006 годы в Европе в значительной степени опирается на СПС, которые для целей формулировки программы были совместно выработаны и официально подписаны с государствами-членами. К концу 2004 года в Европе СПС подписали 26 государств-членов.

88. Еще одно существенное достижение, демонстрирующее реальную принадлежность программы ТС в Европе государствам-членам, это значительный уровень разделения затрат с государством в отношении новых проектов. От десяти государств-членов в Европе для совместного несения расходов на осуществляемые в них проекты было получено почти 3 млн. долл. Это опирается на опыт прошлых шести лет, когда наблюдался рост прямых финансовых переводов участвующими правительствами в бюджеты соответствующих проектов.

#### **В.3.1. Расширение возможностей лечения и диагностики рака**

89. Заболеваемость раком растет, и программа ТС в Европе стремится помочь государствам-членам в их усилиях, направленных на преодоление этой возрастающей и масштабной проблемы здравоохранения. Уже в течение длительного периода Агентство участвует в усилиях по диагностике и лечению рака, и с 2000 года оно оказало поддержку государствам-членам в Европе по линии своей программы ТС в объеме более 15 млн. долл. Для диагностики необходимы методы диагностической радиологии и ядерной медицины, в то время как оптимальными подходами к лечению большинства типов раковых образований являются хирургия, химиотерапия и радиотерапия.

90. В течение 2004 года в области лечения рака действовали 24 национальные проекта, причем 18 из них относились к радиотерапии и 6 - к ядерной медицине. В ответ на насущные потребности государств-членов в области лечения рака решались национальные приоритетные задачи государств-членов в сфере здравоохранения, и на основе разделения затрат для этих государств обеспечивалась подготовка кадров и предоставлялось важное оборудование. В



рамках национального проекта Армении Национальному онкологическому центру в Ереване был поставлен линейный ускоритель, благодаря чему будет повышена эффективность услуг радиотерапии. В Республике Молдова в рамках национального проекта Молдавскому онкологическому институту была предоставлена компьютерная томографическая система для радиотерапии. Кроме того, больница им. Матери Терезы в Тиране, Албания, получила новый аппарат для телетерапии с источником на кобальте-60. Как ожидается, с помощью этого аппарата будет проводиться лечение 1000 раковых больных в год как из Албании, так и из соседних стран данного региона.

### **В.3.2. Инициатива по сокращению глобальной угрозы и ускоренное возвращение свежего ВОУ топлива исследовательских реакторов**

91. Агентство в течение более двух десятилетий оказывает помощь в повышении общей безопасности стареющих исследовательских реакторов и установок для хранения отработавшего топлива. В 1999 году министерство энергетики США начало финансируемую программу содействия возвращению топлива российского происхождения, известную как "Инициатива трех сторон", в которой участвует Агентство, Российская Федерация и США. Это усилие имеет своей целью вернуть топливо исследовательских реакторов российского происхождения в Россию для обращения с ним и захоронения. В мае 2004 года в рамках Инициативы по сокращению глобальной угрозы (ИСГУ), которая рассчитана на активизацию деятельности по возвращению топлива на основе высокообогащенного урана (ВОУ), было объявлено об обязательстве правительства США предоставить для поддерживаемой Агентством деятельности через программу технического сотрудничества еще 3 млн. долл. В этой связи была упорядочена программа на 2005-2006 годы; вся деятельность, предусматривающая возвращение свежего ВОУ топлива в страну происхождения, была консолидирована в одном европейском региональном проекте, RER/4/028, в то время как для последующей деятельности по конверсии активной зоны организуются новые национальные проекты.

92. К настоящему времени Агентство с учетом запросов государств-членов и в рамках одобренных проектов оказало поддержку деятельности, связанной с возвращением свежего ВОУ топлива, а также с обращением с ним и его возможным долгосрочным хранением, в пяти случаях. Первая отгрузка в рамках "Инициативы трех сторон" состоялась в сентябре 2003 года, когда в Российскую Федерацию было возвращено свежее ВОУ топливо исследовательского реактора в Мэгуреле, Румыния. В порядке дополнительной деятельности в октябре 2004 года Агентство помогало США и Франции в поставке Румынии нового топлива для завершения перевода этого реактора с ВОУ на низкообогащенный уран. Вторая отгрузка имела место в декабре 2003 года и состояла из приблизительно 17 кг 36-процентного ВОУ, извлеченного из исследовательского реактора ИРТ в Софии, Болгария. В марте 2004 года в Российскую Федерацию была осуществлена третья отгрузка свежего топлива из Центра ядерных исследований "Тажура" в окрестностях Триполи, Ливийская Арабская Джамахирия. Четвертая отгрузка состоялась в сентябре 2004 года, когда из Узбекистана в Российскую Федерацию было перевезено приблизительно 10 кг свежего реакторного топлива. Пятая отгрузка имела место в декабре 2004 года, когда в Российскую Федерацию было отправлено свежее ядерное топливо из Чешской Республики. Во всех случаях, с тем чтобы обеспечить эффективную подготовку в соответствующей стране, а также организацию безопасного и надежного перемещения, Агентство предлагало свои технические и управленческие услуги в плане технических консультаций, обучения, подготовки контрактов и переговоров, инспекций по гарантиям и применения норм безопасности перевозок.

### **В.3.3. Помощь районам, подвергшимся загрязнению в результате чернобыльской аварии**

93. Хотя эта авария произошла почти два десятилетия назад, помощь в снятии с эксплуатации, обеспечении безопасности отходов и физической защите ядерных материалов, предотвращении незаконного оборота радиоактивных материалов в чернобыльской зоне отчуждения и в смягчении радиологических и социально-экономических последствий чернобыльской аварии по-прежнему являются приоритетными областями для программы ТС.

94. В 2004 году Секция Европы управляла четырьмя национальными и одним региональным проектами, связанными с чернобыльской аварией. В результате успешного выполнения национального проекта в Беларуси на молокозаводе в г. Хойники, Гомельская область, в эксплуатацию была введена экспериментальная поточная линия по производству муки. Ее мощность составляет приблизительно 500 кг пшеницы или ржи в час. На заводе имеется полностью функциональная радиологическая лаборатория, которая осуществляет отбор и анализ проб местного зерна при строгом контроле содержания стронция-90 и цезия-137.

### **В.3.4. Осуществление первого цикла проектов в области физической ядерной безопасности**

95. В 2004 году под совместным руководством Бюро физической ядерной безопасности (NSNS) и Департамента технического сотрудничества был завершен первый двухгодичный цикл проектов в области физической ядерной безопасности, финансирование которых обеспечивалось главным образом как проектов, обозначенных сноской "а", из Фонда физической ядерной безопасности. Большая часть деятельности осуществлялась в соответствии с программой ТС в Европе в рамках 11 национальных и 5 региональных проектов в области физической ядерной безопасности. Эти проекты направлены на укрепление в соответствующих странах национальных инфраструктур, необходимых для борьбы с незаконным оборотом ядерных и других радиоактивных материалов, совершенствование национальных основ физической защиты и осуществление контроля за источниками излучений. Кроме того, в целях расширения осведомленности и снятия конкретных озабоченностей государств-членов для каждого из других регионов было сформулировано по одному региональному проекту.

96. В то время как региональные проекты были более четко ориентированы на региональные учебные курсы, координацию и создание сетей, национальные проекты сосредотачивались на конкретных пунктах пересечения границы, установках и учреждениях в отдельных странах. На основе национальных проектов существенная помощь была предоставлена Азербайджану, Беларуси, Боснии и Герцеговине, бывшей югославской Республике Македонии, Грузии, Турции, Украине и Хорватии. В 2004 году ощутимые результаты в создании образцовых систем обнаружения в отобранных пунктах пересечения границы были получены в Азербайджане, Беларуси, Боснии и Герцеговине и Грузии, где Агентство обеспечивало соответствующее оборудование для обнаружения и обучение.

## **В.4. Латинская Америка**

97. В латиноамериканском регионе в том, что касается формулировки проектов ТС, включая региональные проекты АРКАЛ, сохранялась тенденция к сосредоточению усилий на выполнении Стратегии технического сотрудничества и использовании методологии логической основы. Эта методология применялась с тем, чтобы содействовать процессу оценки и определения приоритетов, осуществляемому национальными сотрудниками по связи. Результаты процесса оценки и одобрения цикла 2005-2006 годов продемонстрировали явный прогресс в увязке национальных предложений по проектам с потребностями на уровне страны, приоритетность которых определена в СПС.

98. В течение 2004 года был осуществлен возросший объем деятельности в области людских ресурсов, что демонстрирует потенциал региона в плане ТСРС: 74% миссий экспертов было осуществлено силами экспертов из данного региона (Аргентина, Бразилия, Куба, Мексика и Чили), 70% всех предоставленных стажировок и 63% всех научных посещений были выполнены на основе латиноамериканских учреждений, главным образом Аргентиной, Бразилией, Кубой, Мексикой и Уругваем.

### **В.4.1. Борьба с загрязнением окружающей среды с использованием изотопных методов**

99. Все большее внимание развивающихся стран привлекает надежный и точный мониторинг загрязнителей воздуха с использованием изотопных технологий. Загрязнение воздуха в Мехико является причиной приблизительно 12 000 смертей в год, причем налицо рост потребности в лечении заболеваний органов дыхания у детей и пожилых людей. На основе технического сотрудничества Агентство объединилось с местными учеными и регулирующими органами, и в прошедшие два года для анализа проб воздуха, отбираемых 15 станциями мониторинга, расположенными по всему городу, использовались изотопные технологии. Эти ядерные методы обеспечивают новые важные данные о размерах, типах и уровнях загрязнителей во взвешенных в воздухе частицах пыли. Используя эти данные, ученые и органы здравоохранения могут лучше понять угрозы для здоровья, вызываемые загрязнением, такие, как рак и болезни органов дыхания, и с большим успехом преодолевать их.

100. Куба также создала систему контроля загрязнения, вызванного производством сахара, в которой применяются радиоиндикаторы. Эта технология используется более чем на 25 сахарных заводах по всей стране, и по оценкам к концу 2005 года будет достигнуто сокращение загрязнения окружающей среды, вызываемого этой отраслью, на 25%.

### **В.4.2. Поддержка национальных медицинских центров**

101. На основе проекта GUA/6/015 был укреплен потенциал Национального института рака Гватемалы. В результате лечение методами радиотерапии теперь проходят 2000 больных раком с низкими доходами. Полученная от Гватемалы в порядке совместного несения расходов сумма 136 000 долл. позволила закупить необходимое радиотерапевтическое оборудование для удовлетворения спроса этой весьма уязвимой группы населения.

102. Проект ТС дополнил усилия Кубы, направленные на разработку и реализацию недорогостоящего технологического решения, призванного модернизировать гамма-камеры (IMGAMMA). Были построены и модернизированы пять гамма-камер для СПЕКТ с системой IMGAMMA. Более обширное применение скintiграфии с использованием гамма-камер повысило точность и диагностическую надежность служб ядерной медицины в Гаване, Ольгине, Пинар-дель-Рио и Сантьяго-де-Куба.

103. На основе технического сотрудничества Панама укрепила свой аналитический потенциал раннего обнаружения болезней, переносимых насекомыми. Горгасский институт исследований в области здравоохранения – это один из наиболее передовых центров в Латинской Америке, применяющих молекулярные и изотопные методы в борьбе с такими эндемическими для этой страны болезнями, как малярия, лихорадка денге, лейшманиоз и болезнь Шагаса, и наблюдении за ними. Созданная в Панаме новая техническая инфраструктура в период 2001–2004 годов способствовала сокращению числа людей, страдающих от болезней, переносимых насекомыми, особенно в сельских районах, на 15%.

#### **В.4.3. Ранняя диагностика бактериальных инфекций с использованием изотопных методов**

104. В 2002 году было начато осуществление регионального проекта АРКАЛ, направленного на укрепление местных инфраструктур и потенциала использования изотопных методов, углерода-13 и углерода-14 для проведения дыхательного уреазного теста (UBT) в целях диагностики *Helicobacter pylori* (Hр). Hр – это бактерия, изолируемая из слизистой оболочки желудка человека, которая вызывает хронический гастрит и язвы и связана с раком желудка. До передачи этих методов диагностика бактерии Hр проводилась только инвазивными методами, такими, как биопсия.

105. В этом проекте участвовали двенадцать стран. При поддержке национальных компетентных органов были полностью оборудованы три лаборатории в Аргентине, Мексике и Чили, цель которых – оказание аналитических услуг всем участвующим странам в диагностике Hр с использованием UBT. В интересах укрепления потенциала людских ресурсов в регионе в Мексике для 26 младших ученых были организованы учебные курсы, посвященные применению этих методов.

106. В результате во всех участвующих странах был стандартизирован UBT на базе углерода-13 и было проанализировано приблизительно 15 000 проб; в Аргентине, Коста-Рике и Перу для диагностики инфекций у взрослых был внедрен UBT на базе углерода-14. Кроме того, в Перу разработан производимый на месте стандартизированный набор, и теперь он используется в государственных больницах. Центр исследований в области питания и развития в Мексике разработал молекулярно-биологические методы, которые позволяют идентифицировать два штамма Hр. На следующем этапе данного проекта эти два метода будут переданы другим латиноамериканским странам.

107. Работа, проводимая в Латинской Америке, привлекает внимание стран других регионов, и в результате два наиболее видных региональных эксперта были приглашены для участия в учебных курсах и семинарах в Пакистане, Сенегале и Таиланде. На втором этапе этого проекта внимание будет сосредоточено на обеспечении понимания на самых высоких уровнях компетентных органов в области здравоохранения во всех участвующих странах, с тем чтобы практику UBT внедрить в государственных больницах.

#### **В.4.4. Производство геотермальной энергии в Центральной Америке**

108. Свой технический потенциал разведки и освоения геотермальных ресурсов для производства электроэнергии в Центральной Америке смогли укрепить Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Панама и Сальвадор.

109. Ключевым фактором успеха этого регионального проекта было ТСРС, в то время как Агентство играло каталитическую роль в содействии двустороннему сотрудничеству, облегчении полевых исследований, обеспечивая аналитические услуги, подготовку кадров, услуги экспертов и модернизацию лабораторного потенциала, привлекая для этого экспертные

знания, имеющиеся в центральноамериканском регионе. Участвующие страны обмениваются ценной информацией, техническими знаниями и опытом в различных областях управления геотермальными ресурсами для производства электроэнергии.

110. Данный проект способствовал достижению общей цели создания Единой центральноамериканской энергосистемы. В рамках этого проекта для разработки базы данных по геотермальным ресурсам региона Агентство предоставило Информационную систему по изотопной гидрологии (ИСОХИС). Эта информационная сеть облегчит не только лучшее управление данными по каждой стране, но и обмен данными между участвующими центральноамериканскими странами.

## **В.5. Западная Азия**

111. В 2004 году осуществлялся процесс оценки программы ТС для государств-членов Западной Азии на 2005-2006 годы. Этот процесс предусматривал детальную оценку 86 национальных предложений по проектам, которые были представлены для рассмотрения в соответствии с программой Агентства. В результате этого процесса оценки и консультаций с заинтересованными техническими департаментами и партнерами в конечном счете некоторые из этих предложений по проектам были объединены в региональные проекты (как в случае радиационной защиты), и в целом было одобрено 49 национальных проектов.

112. В 2004 году в целях разработки СПС в ряде государств-членов Западной Азии были реализованы существенные усилия в сфере составления программ. Первой из стран, подписавших СПС, был Казахстан, и в процессе завершения своих СПС находятся еще восемь стран.

113. Первый этап этой работы был начат в 2004 году, когда на различных уровнях началось осуществление миссий по СПС, проходивших в сочетании с консультациями по разным направлениям на уровне стран, и цель этого усилия заключалась в оказании помощи Исламской Республике Иран, Казахстану, Сирийской Арабской Республике, Таджикистану и Узбекистану в формулировке их национальных приоритетов и потребностей. В результате выполнения этой работы были получены взаимно согласованные документы, в которых первоочередное внимание уделяется среднесрочным приоритетам этих стран и определяются те области, которые намечены для осуществления будущей программы.

### **В.5.1. Продолжающиеся проекты по борьбе с плодовой мухой с помощью МСН на Ближнем Востоке**

114. С 2001 года Агентство несет ответственность за координацию деятельности, осуществляемой на основе субсидии, которая была предоставлена Программой ближневосточного регионального сотрудничества ЮСАИД в целях борьбы со средиземноморской плодовой мухой с использованием МСН в Израиле, Иордании и на территориях, находящихся под юрисдикцией Палестинского органа. За эти годы с помощью Агентства были достигнуты успехи в борьбе с этим насекомым-вредителем, благодаря чему был обеспечен заметный ежегодный прирост товарного экспорта из районов, "свободных от средиземноморской плодовой мухи".

115. Теперь Израиль обладает достаточными знаниями для создания собственной установки по производству средиземноморской плодовой мухи и применения этого метода в некоторых районах выращивания фруктов в северном Израиле. Иордания, которая постоянно поддерживала этот проект на основе разделения затрат с государством, теперь рассматривает использование МСН для борьбы со средиземноморской плодовой мухой в долине реки Иордан, и территории, находящиеся под юрисдикцией Палестинского органа, создают потенциал для

будущего использования этого метода. На базе прочного регионального сотрудничества, сформировавшегося в процессе осуществления этих проектов, установка по производству средиземноморской плодовой мухи, введение в эксплуатацию которой намечено на март 2005 года, по расчетам будет удовлетворять потребности как нынешнего, так и дальнейших проектов в районах товарного производства фруктов этого региона, который в течение длительного времени зависел от ввоза стерильных куколок из-за рубежа.

### **В.5.2. Возобновленные программы технического сотрудничества в Афганистане и Ираке**

116. В течение 2004 года как Афганистан, так и Ирак направляли в Агентство миссии в целях возобновления своих программ ТС и выработки планов того, как наилучшим образом начать деятельность по ТС в интересах поддержки восстановления соответствующих национальных инфраструктур с уделением особого внимания развитию людских ресурсов.

117. В ноябре 2004 года Совет управляющих одобрил новый проект для Ирака по развитию людских ресурсов, что дополняет ресурсы 2005 года для таких проектов, которые Советом были одобрены ранее, в течение предыдущего цикла. В министерстве науки и технологии был определен новый национальный партнер, и в сентябре 2004 года этот партнер представил ряд запросов на подготовку кадров в областях сельского хозяйства, здравоохранения и безопасности и сохранности радиоактивных источников. Эта деятельность будет направлена на удовлетворение очевидных потребностей Ирака в развитии людских ресурсов. Указанные просьбы были оценены с точки зрения выполнения с использованием существующих механизмов для обучения как можно большего числа кандидатов за пределами Ирака.

118. В 2004 году Секретариат организовал посещение Агентства группой представителей соответствующих министерств и институтов Афганистана для углубленных дискуссий по возможным масштабам и приоритетным областям будущей поддержки ТС. Был назначен национальный сотрудник по связи с учетом необходимости уделения особого внимания здравоохранению (в частности, лечению рака) и сельскому хозяйству. Впоследствии, в качестве основы для будущей помощи, в соответствии с программой на 2005-2006 годы для Афганистана был одобрен новый проект по развитию людских ресурсов.

### **В.5.3. Достижение устойчивости национальных организаций**

119. Во многих государствах-членах региона Западной Азии проблема доступа к пресной воде является существенным препятствием на пути развития. В Иордании на основе проекта JOR/8/007, Укрепление потенциала существующей региональной лаборатории изотопной гидрологии, осуществлявшегося при поддержке в порядке разделения затрат с государством, Водохозяйственная администрация Иордании приобрела важное оборудование и экспертные знания в области изотопной гидрологии. Теперь этот орган имеет возможность вносить вклад в эффективное и устойчивое управление ограниченными национальными водными ресурсами и анализ этих ресурсов. Аналогичным образом, помощь, предоставлявшаяся Кувейту и Объединенным Арабским Эмиратам на основе двух национальных проектов, позволила их национальным компетентным органам добиться самостоятельности в оценке искусственного пополнения ресурсов подземных вод, открывая, таким образом, путь к устойчивому управлению водными ресурсами.

120. Теперь, благодаря поддержке и деятельности Агентства, Центр лучевой обработки в Йезде Организации по атомной энергии Ирана (ОАЭИ) может предоставлять услуги по стерилизации и производить модифицированные полимерные изделия. Кроме того, данный центр теперь может использовать свои установки в поддержку будущей региональной деятельности по подготовке кадров в области контроля лучевой обработки. Агентство поддерживало также сирийскую инициативу по разработке медицинских повязок, прошедших радиационную обработку. В 2004 году миссии по наблюдению стало известно, что эти медицинские изделия уже прошли клинические испытания и имеются твердые планы к концу 2005 года начать опытное производство.

## С. Финансовые ресурсы и показатели выполнения программы

### С.1. Сводка за год

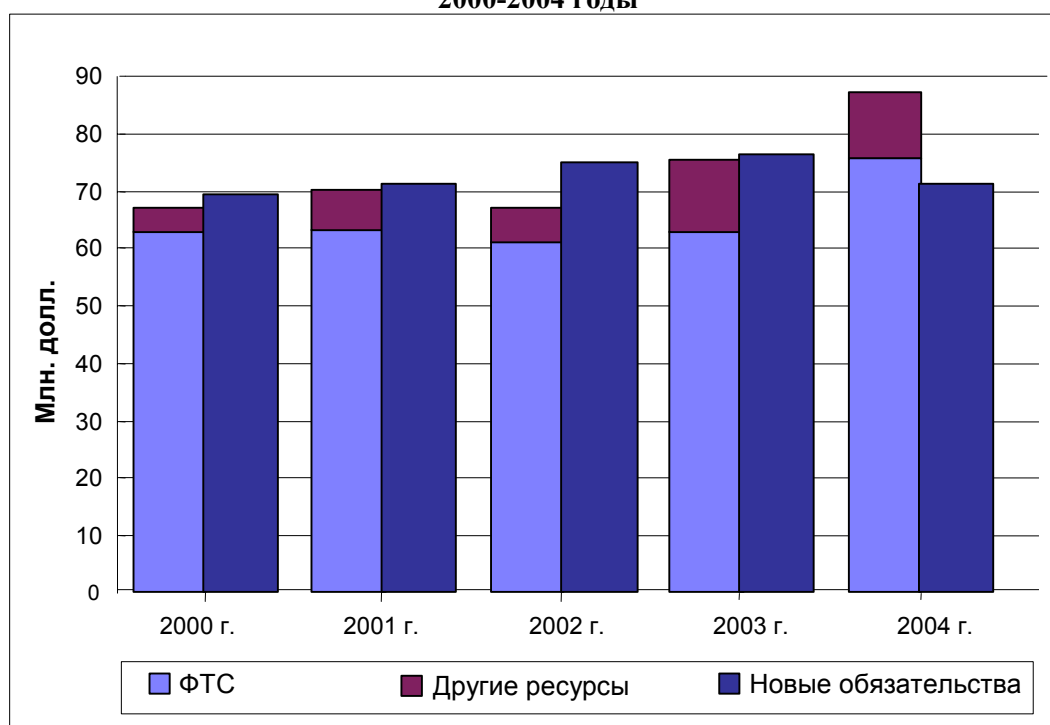
121. В условиях сохранения неуверенности в плане финансовых ресурсов в начале года финансирование программы ТС продолжало оставаться одной из тем обсуждения между государствами-членами и в Совете управляющих. Вместе с тем, итоговые цифры за 2004 год свидетельствуют о существенном росте взносов в ФТС по сравнению со средствами, полученными в 2003 году. В силу сочетания существенных выплат в счет плановых цифр ФТС предшествующих лет и взносов в счет плановой цифры ФТС за 2004 год общая сумма новых ресурсов составила 75,6 млн. долл. по сравнению с 2003 годом, когда было получено 62,6 млн. долл.

122. Кроме того, внебюджетные ресурсы, предоставленные в 2004 году, достигли общей суммы 10,9 млн. долл., что несколько ниже уровня, достигнутого в 2003 году, но значительно выше средних внебюджетных взносов за несколько прошлых лет. Взносы натурой составили 0,6 млн. долл., причем на завершение двух проектов, частично осуществлявшихся Агентством, были предоставлены ресурсы ПРООН объемом 20 000 долл. Таким образом, общая сумма новых ресурсов для программы ТС в 2004 году достигла уровня 87,1 млн. долл. по сравнению с 75,4 млн. долл., полученными в течение 2003 года.

123. Выплаты, представляющие фактические денежные расходы, составили 73,3 млн. долл. по сравнению с 73,2 млн. долл. в 2003 году. Чистые новые обязательства - финансовая мера программы, осуществление которой началось в течение года, - достигли 71,0 млн. долл., что ниже рекордного уровня 76,1 млн. долл., достигнутого в 2003 году.

124. На рис. 3 приводится сравнение новых ресурсов ТС с новыми обязательствами за период с 2000 по 2004 год включительно.

**Рис. 3. Сравнение новых ресурсов ТС с новыми обязательствами:  
2000-2004 годы**



## С.2. Фонд технического сотрудничества

125. Получение в 2004 году 8,1 млн. долл. в счет плановой цифры за прежние годы позволило Секретариату в течение второго квартала года восстановить бюджеты программы, которые были сокращены в результате получения в 2003 году ресурсов в объеме ниже ожидавшегося. Вместе с тем в силу неопределенности в отношении уровня финансирования плановой цифры на 2004 год при осуществлении программы на протяжении значительной части третьего квартала следует проявлять осторожность. Это оставляет очень мало времени для установления графика осуществления программы с более полными ресурсами. Вновь стало ясно, что эффективное выполнение программы ТС зависит от своевременного сообщения всеми государствами-членами сведений об их намерении в отношении выплаты ими своей доли плановой цифры ФТС.

126. В этом году были введены также расходы по национальному участию (РНУ), пришедшие на смену механизму начисленных расходов по программе (НРП), действие которого было приостановлено в 2003 году. РНУ будут рассчитываться на той же основе, что и НРП, но по норме 5% (см. документ GOV/OR.1097). РНУ стали применяться в отношении программы ТС с 1 января 2005 года. Для проектов, включенных в их национальную программу, государства-члены имеют возможность оплаты в виде единого платежа до начала проекта или 2,5% в начале осуществления проекта, а остатка РНУ - на основе фактических выплат, по его завершении. В этом первом году к государствам-членам была обращена просьба произвести выплаты до января 2005 года. В таблице А 4 b) дополнения к настоящему документу приводится информация о средствах, собранных в соответствии с этим механизмом, до 31 декабря 2004 года. Вместе с тем следует отметить, что задолженность по НРП по-прежнему сохраняется. По состоянию на конец 2004 года эта задолженность составляла 5,4 млн. долл.

127. К концу года выполнение программы, финансируемой за счет ресурсов ФТС, измеряемое новыми обязательствами, составляло 63,1 млн. долл. по сравнению с 66,2 млн. долл. в 2003 году. Одним из действующих факторов было своевременное наличие ресурсов: 7 млн. долл. было получено в конце первого квартала в счет плановой цифры предшествующих лет, и еще 8 млн. долл. ожидается по итогам информации, которая поступит от государств-членов в период Генеральной конференции в сентябре.

128. Таким образом, свободный от обязательств остаток на 31 декабря возрос до 18,9 млн. долл., что существенно выше уровней 2003 или 2002 годов. В таблице 1 ниже содержится сводка этих средств в период с 2000 по 2004 год включительно.

**Таблица 1. ФТС 2000–2004 годы: Структура свободного от обязательств остатка (долл.)**

Описание	2000 г.	2001 г.	2002 г.	2003 г.	2004 г.
Свободный от обязательств остаток на конец года	19 901 000	17 131 000	9 968 000	6 408 000	18 865 000
До сих пор не выплаченные обязательства	(6 894 000)	(2 704 000)	(2 882 000)	(3 298 949)	(2 484 331)
Неконвертируемые валюты, которые не могут быть использованы	(1 631 000)	(1 878 000)	(1 162 000)	(1 171 466)	(12 612)
Валюты, которые трудно конвертировать и можно использовать лишь низкими темпами	(3 281 000)	(3 468 000)	(4 382 000)	(4 280 648)	(6 179 396)
Ресурсы, которые могут быть использованы для обязательств по программе ТС	8 095 000	9 081 000	1 542 000	(2 343 062)	10 188 661



### **С.3. Внебюджетные средства**

129. Как указывалось выше, новые внебюджетные ресурсы, полученные в 2004 году, составили 10,9 млн. долл. Существенные взносы включали 2,5 млн. долл., полученные от Соединенных Штатов Америки на финансирование различных инициатив в области безопасности, запрошенных европейскими государствами-членами, и на помощь Ямайке в уничтожении американской мясной мухи. Япония и Австралия предоставили приблизительно по 200 000 долл. на поддержку деятельности в рамках азиатской программы РСС. На проекты в Европе, Латинской Америке, Африке и Западной Азии была выделена сумма более 300 000 долл., предоставленная европейскими государствами-членами, включая Испанию, Норвегию, Францию и Чешскую Республику. Около 670 000 долл. было предоставлено ЮСАИД для продолжающегося проекта по плодовой мухе в Западной Азии. Кроме того, в рамках Инициативы по сокращению ядерной угрозы поддерживалась деятельность, связанная со снятием с эксплуатации исследовательского реактора в Винче, и взносы в 2004 году составили 2,1 млн. долл. Первоначальный взнос в размере 80 000 долл. на поддержку проекта в Эфиопии по уничтожению в этой стране мухи цеце сделал Фонд ОПЕК для международного развития.

130. Более трети новых внебюджетных средств было предоставлено в порядке разделения затрат с государством. Кроме того, были использованы механизмы осуществления ТС для реализации деятельности, включенной в Плана действий по физической ядерной безопасности, на сумму 740 550 долл.

131. В 2004 году зарегистрированные взносы натурой на общую сумму 635 000 долл. были предоставлены 65 странами и 4 международными организациями. Взносы натурой зачитываются государствам-членам, которые предоставили поддержку следующих видов:

- полное или частично бесплатное предоставление услуг экспертов и лекторов на учебных курсах в странах, кроме своей собственной страны; оказание спонсорской поддержки участникам учебных курсов из стран, кроме своей собственной страны;
- организация полностью или частично бесплатной подготовки кадров (стажировки типа II); и
- передача в дар оборудования, которое получает другое государство-член.

132. Почти половина предоставленной помощи имела форму вклада в программы подготовки кадров, особенно в рамках программы стажировок. Немногим более 30% было предоставлено в форме услуг экспертов, и еще 18% - в виде поддержки совещаний и семинаров, в которых участвовали эксперты различных государств-членов.

### **С.4. Показатели выполнения программы**

133. Выполнение программы зависит от ряда факторов. Для каждого действия по выполнению требуется время на подготовку, в том числе на планирование и составление бюджета соответствующей деятельности, планирование и организацию на принимающем объекте, организационные меры для тех, кто при осуществлении деятельности вынужден совершать поездки, подготовку вспомогательных материалов и определение, заказ, отгрузку и монтаж оборудования. Как отмечалось выше, неопределенность в плане уровней финансирования ФТС затрудняет составление графика осуществления всей одобренной программы на протяжении значительной части года, и, таким образом, сокращается объем деятельности, которая могла бы быть осуществлена к концу года.

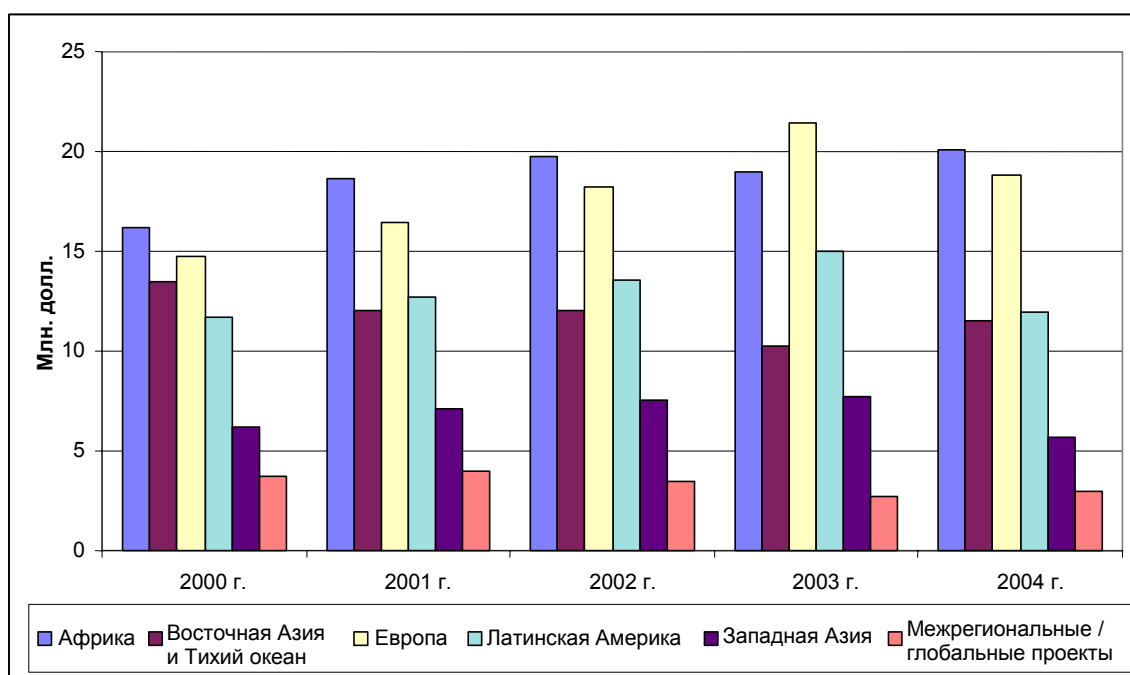
134. В дополнении к настоящему документу содержатся детальные финансовые и статистические данные о деятельности в области ТС в течение года. В таблице 2 приведена краткая сводка финансовых и статистических показателей, позволяющая сравнить реализацию мероприятий в 2004 году с 2003 годом.

Таблица 2 . Реализация мероприятий: 2003 и 2004 годы

Показатель	2003 г.	2004 г.	2004 год по сравнению с 2003 годом.
Скорректированная программа	104 893 783 долл.	104 244 649 долл.	(649 134 долл.)
Чистые новые обязательства	76 072 839 долл.	70 955 517 долл.	(5 117 322 долл.)
Степень осуществления	72,5%	68,1%	
Выплаты (в том числе натурой)	73 216 576 долл.	73 333 502 долл.	116 926 долл.
Задания экспертам и лекторам	3 121	2 618	(503)
Участники совещаний/семинаров-практикумов и национальные эксперты	3 526	2 296	(1 230)
Стажировки и научные командировки на места	1 409	1 444	35
Участники учебных курсов	2 091	2 041	(50)
Учебные курсы	154	151	(3)
Размещенные заказы на закупку	3 110	2 572	(538)
Выданные подряды	23	6	(17)

135. С финансовой точки зрения уровни выплат по всем фондам в 2004 году были выше, и наблюдался небольшой рост до 73,3 млн. долл. по сравнению с 73,2 млн. долл. в 2003 году. Это превышение как минимум отчасти может объясняться слабостью доллара США, результатом которой была более высокая стоимость доллара США для многих платежей, произведенных в других валютах. Новые обязательства, которые отражают деятельность, начатую в течение года, составили 71,0 млн. долл., что меньше 76,1 млн. долл. за 2003 году. На рис. 4 приведена сводка новых обязательств по регионам за прошедшие пять лет.

Рис. 4. Новые обязательства регионом: 2000–2004 годы



136. Выполнение программы по техническим областям на основе выплат (в том числе выполнение на основе взносов натурой) показано на секторной диаграмме в разделе "Коротко..." этого доклада. На долю безопасности и здоровья человека приходилось по 24% выплат (17,5 млн. долл. и 17,7 млн. долл., соответственно), в то время как третью по размерам категорию составили выплаты на сферу продовольствия и сельского хозяйства - 8,8 млн. долл., или 12%.